TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU DE PARTIES DE CELUI-CI NE SONT AUTORISEES QUE SUR AUTORISATION ECRITE EXPRESSE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES.

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O IMPIEGARLO PER USO COSTRUTTIVO SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

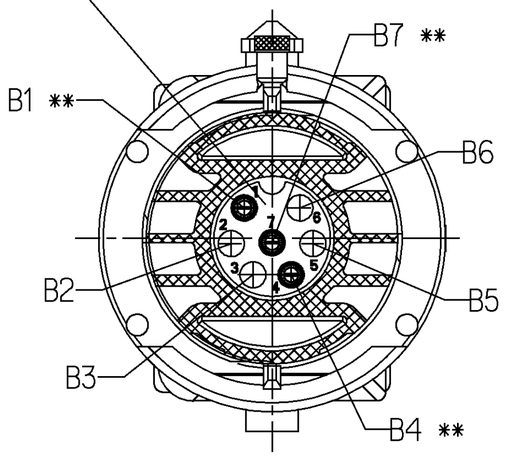
WEITERGABE SOWIE VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, WITHOUT EXPRESS AUTHORITY, ARE FORBIDDEN. INFRINGEMENT OF THESE RIGHTS WILL BE LIABLE TO PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

MATING PART
GEGENSTUECK 446 300 329 2
PENDANT
ACCOPPIAMENTO

NOT SUPPLIED
NICHT IM LIEFERUMFANG
NON FUORNI
NON SI FORNISCONO

C-C
2:1

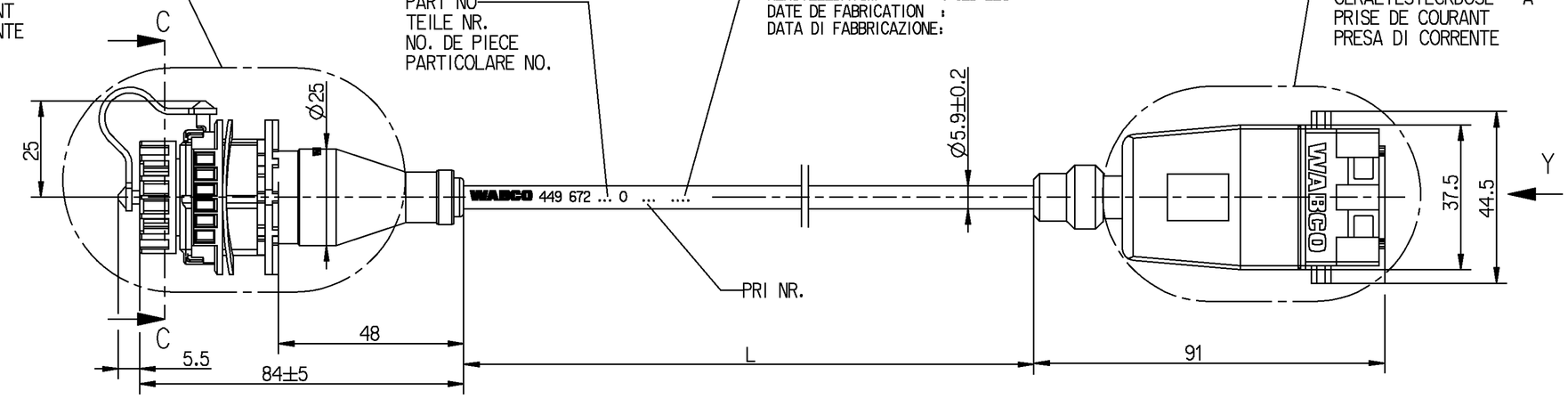


SOCKET
GERAETESTECKDOSE B
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE

PART NO
TEILE NR.
NO. DE PIECE
PARTICOLARE NO.

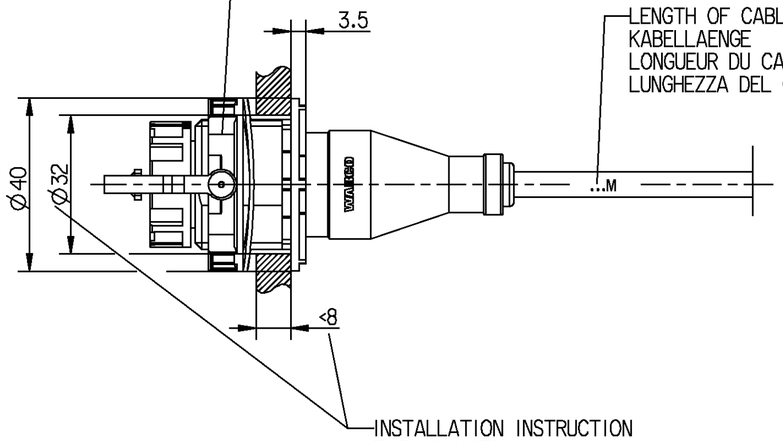
DATE OF MANUFACTURE :
HERSTELLDATUM : JED-226
DATE DE FABRICATION :
DATA DI FABBRICAZIONE:

SOCKET
GERAETESTECKDOSE A
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE



TORQUE :
ANZUGSMOMENT : $M_A = 2^{+0.5}_{0}$ Nm
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIO:

LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE L[m]
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO



INSTALLATION INSTRUCTION
EINBAUHINWEIS
INDICATION POUR L'INSTALLATION
INDICAZIONE DI MONTAGGIO

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE : Ⓐ

RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,PETROL,DIESELOIL,SALTSPRAY
BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,BENZIN,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,ESSENCE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,BENZINA,GASOLIO,NEBBIA SALINA

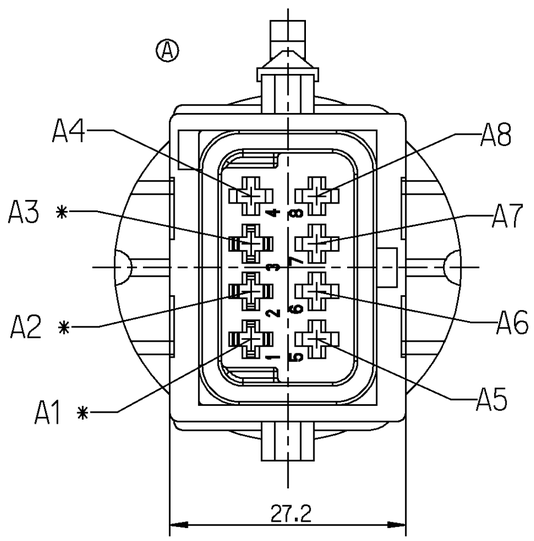
DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 6K 9K / IP 67
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B: IP 6K 9K / IP 67
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

3-CORE CABLE PUR
LEITUNG 3-ADRIG 3x0.5mm²
CABLE A 3 CONDUCTEURS
CAVO A 3 CONDUTTORI

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE: ** Ag
PROTEZIONE SUPERFICI :

Y 2:1

Ⓐ



CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 672 □□,□ 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L =6 m 449 672 060 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.1m L_{max} = 20m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L < 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

GENERAL SPECIFICATION: JED-334.0
FURTHER TECHNICAL DATA:
DOC. CODE: SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
MEDIUM	1.0	2.0	3.0	4.0	
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
062786	2xA	97-10-02

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN	
7-Jul-97	Weber
CHECKED	
97-07-15	Hein
EXPERT CODE	
7 5 5	

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
KG	1:1 (2:1)	449 672 000 0	653	1/1
SIZE	TRI			
A 2	142			

FUNCTION CODE	SHAPE CODE	PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR
		1 1	884 010 407 0

Mdl.: 4496720000_____A02 A.1
Drw.: 4496720000_____653